



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.87
26 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
Тридцатая сессия
5-23 мая 2003 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ -
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА**

**Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным
и культурным правам**

Бразилия

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Бразилии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1990/5/Add.53) на своих 8, 9 и 10-м заседаниях, состоявшихся 8 и 9 мая 2003 года (E/C.12/2003/SR.8, 9 и 10), и на своем 29-м заседании, состоявшемся 23 мая 2003 года (E/C.12/2003/SR.29), принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада Бразилии, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, однако выражает сожаление в связи с несвоевременным представлением доклада и отсутствием письменных ответов на его перечень вопросов (E/C.12/Q/BRA/1).

3. Приветствуя откровенный характер диалога с делегацией, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что в составе делегации не было экспертов по экономическим, социальным и культурным правам, которые могли бы дать Комитету надлежащую информацию о конкретных мерах, принятых государством-участником для осуществления своих обязательств в соответствии с Пактом.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает, что принятая в 1988 году Федеральная конституция содержит обширный перечень прав человека, включая ряд экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте. Комитет также отмечает, что, согласно статье 5 Конституции, права и гарантии по международным договорам, стороной которых является Бразилия, рассматриваются в качестве составной части внутригосударственного права.

5. Комитет приветствует принятие в 2002 году нового Гражданского кодекса, заменившего Кодекс 1916 года и закрепившего принцип равенства мужчин и женщин.

6. Комитет приветствует принятие в мае 1996 года Национальной программы в области прав человека и создание государственного секретариата по правам человека для контроля за ее выполнением.

7. Комитет приветствует принятые государством-участником новые программы по борьбе против дискриминации, включая учреждение Национального совета по правам женщин и Национального совета по борьбе с дискриминацией и принятие программ позитивных действий в интересах афробразильцев, в частности женщин.

8. Кроме того, Комитет приветствует прогресс, достигнутый в области преодоления расовых предрассудков и барьеров, о чем свидетельствует назначение лиц афробразильского происхождения на руководящие государственные должности на основе их профессиональных качеств и заслуг.

9. Комитет приветствует предпринятую государством-участником программу "Fome Zero", направленную на искоренение голода, который затрагивает значительную долю населения.

10. Комитет с удовлетворением отмечает предпринимаемые с 1996 года государством-участником усилия по сокращению на 50% уровня смертности от ВИЧ/СПИДа.

11. Комитет с удовлетворением отмечает Конституционную поправку № 14 (принятую 12 сентября 1996 года), в соответствии с которой был создан Национальный фонд развития начального образования и материального обеспечения учителей (ФУНДЕФ), реорганизована система начального образования и выделены дополнительные средства на нужды образования.
12. Комитет приветствует создание в государстве-участнике института независимых специальных докладчиков, ответственных за осуществление контроля за соблюдением экономических, социальных и культурных прав, в частности прав на питание, здравоохранение и образование.
13. Комитет приветствует позитивную позицию государства-участника в отношении проекта Факультативного протокола к Пакту.
14. Комитет приветствует активное участие гражданского общества в процессе мониторинга осуществления Пакта, включая предоставление большого объема информации Комитету.

С. Факты и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

15. Комитет отмечает, что наблюдающиеся в государстве-участнике крайнее неравенство в распределении ресурсов и социальная несправедливость серьезно сказываются на осуществлении прав, гарантированных Пактом.
16. Комитет отмечает, что недавний экономический спад наряду с отдельными аспектами программ перестройки и экономической либерализации в государстве-участнике оказывают определенное негативное влияние на осуществление экономических, социальных и культурных прав населением, в частности наиболее обездоленными и маргинализированными группами.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

17. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющееся крайнее неравенство между различными географическими регионами, штатами и муниципиями, а также существующую в государстве-участнике социальную несправедливость. Кроме того, Комитет обеспокоен диспропорциями в распределении ресурсов и доходов, а также доступе к основным видам обслуживания в государстве-участнике.

18. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на существование конституционных и законодательных положений и административных процедур, предусматривающих выполнение содержащихся в Пакте прав, отсутствуют эффективные судебные или иные меры и средства правовой защиты в поддержку этих прав, особенно в отношении обездоленных и маргинализированных групп.

19. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике надлежащей подготовки по правам человека, в частности по правам, закрепленным в Пакте, особенно среди судейского корпуса, сотрудников правоохранительных органов и других работников, ответственных за осуществление Пакта.

20. Комитет обеспокоен по поводу широко распространенной и глубоко укоренившейся дискриминации в отношении афробразильцев, коренных народов и групп меньшинств, таких, как цыгане и киломбо.

21. Комитет с озабоченностью отмечает, что равным возможностям для инвалидов препятствуют физические барьеры и отсутствие надлежащих технических средств.

22. Комитет выражает обеспокоенность в связи с широко распространенной дискриминацией в отношении женщин, в частности в связи с их доступом на рынок труда, равным вознаграждением за труд равной ценности и адекватной представленностью на всех уровнях принимающих решение органов государства-участника.

23. Несмотря на успешные усилия государства-участника по освобождению многих работников от принудительного труда, Комитет глубоко обеспокоен продолжающимся сохранением в Бразилии принудительного труда, зачастую близкого к рабству, особенно в сельских районах.

24. Комитет обеспокоен тем, что национальный минимальный уровень оплаты труда является неадекватным для обеспечения достаточного жизненного уровня для трудящихся и их семей.

25. Комитет с обеспокоенностью отмечает убийства безземельных фермеров и членов профсоюзов, которые их защищают, а также безнаказанность тех, кто совершает эти преступления.

26. Отмечая ту озабоченность, которую выразило государство-участник по поводу необходимости в улучшении координации политики в интересах детей и молодежи, Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад

информацию о мерах, принятых в целях улучшения функционирования служб, предназначенных для детей и молодежи.

27. Комитет с обеспокоенностью отмечает высокий уровень материнской смертности в результате незаконных абортов, особенно в северных районах, где женщины не имеют достаточного доступа к медицинскому обслуживанию. Кроме того, Комитет обеспокоен распространенностью принудительной стерилизации.

28. Комитет обеспокоен тем обстоятельством, что в Уголовном кодексе содержится ряд дискриминационных по отношению к женщинам статей. В частности, он обеспокоен тем, что в статье 215 Кодекса требуется, чтобы жертва сексуального посягательства, относящегося к категории мелких правонарушений, была "добропорядочной женщиной" для того, чтобы можно было осуществлять уголовное преследование соответствующего правонарушителя.

29. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в Бразилии широко распространено сексуальное и бытовое насилие и что оно недостаточно осуждается.

30. Комитет серьезно обеспокоен широким распространением незаконной торговли женщинами для целей сексуальной эксплуатации.

31. Комитет с обеспокоенностью отмечает высокую концентрацию земель в руках меньшинства и ее негативные последствия для справедливого распределения материальных ценностей.

32. Несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия по сокращению нищеты, Комитет обеспокоен распространенностью нищеты в государстве-участнике, особенно в северо-восточных и сельских районах и среди афробразильцев, а также среди обездоленных и маргинализированных групп.

33. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в соответствии с докладом государства-участника по меньшей мере 42% семей в настоящее время проживают в неадекватных жилищных условиях, где отсутствуют надлежащее водоснабжение, система утилизации и сбора отходов. Он также отмечает, что 50% населения крупных городских районов проживают в неформальных городских районах (незаконных поселениях и жилых домах, как указано в пункте 512 доклада государства-участника).

34. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не облегчило доступ к жилищным кредитам и субсидиям, а также не обеспечивает адекватного

предоставления жилищных кредитов и субсидий для малообеспеченных семей, особенно из категории обездоленных и маргинализированных групп населения.

35. Комитет глубоко обеспокоен тем, что государство-участник не обеспечивает достаточной защиты для коренных жителей, которые продолжают подвергаться принудительному выселению, сталкиваются с угрозами для своей жизни и даже подвергаются казням. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что право коренных народов на владение землей не соблюдается и что горнодобывающие, лесозаготовительные и другие коммерческие структуры получают разрешение на безнаказанную экспроприацию крупных участков земель, принадлежащих коренным народам.

36. Комитет выражает озабоченность в связи с принудительным выселением общин киломбо с их исконных земель, которые безнаказанно экспроприируются горнодобывающими и другими коммерческими структурами.

37. Комитет с озабоченностью отмечает условия содержания заключенных и лиц, помещенных под стражу, в государстве-участнике, особенно в том, что касается обеспечения доступа к медицинскому обслуживанию, надлежащему питанию и питьевой воде.

38. Хотя в государстве-участнике сократился уровень смертности от ВИЧ/СПИДа, Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на эти усилия, наблюдается значительный рост заболеваемости среди женщин и детей.

39. Комитет обеспокоен высоким уровнем неграмотности в Бразилии, который, согласно докладу государства-участника, в 1999 году составлял 13,3% и свидетельствовал о сохраняющемся в стране социальном и экономическом неравенстве.

Е. Предложения и рекомендации

40. Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры по сокращению существующего крайнего неравенства и дисбаланса в отношении распределения ресурсов и доходов, а также доступа к основным видам обслуживания между различными географическими регионами, штатами и населенными пунктами, включая ускорение процесса аграрной реформы и предоставление прав на владение землей.

41. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять незамедлительные меры для обеспечения эффективного выполнения всех предусмотренных в Пакте прав и предоставления конкретных судебных или иных средств правовой защиты тем, чьи экономические, социальные и культурные права были нарушены, особенно обездоленным и маргинализированным группам. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 9 относительно применения Пакта внутри страны.

42. Комитет рекомендует государству-участнику повысить эффективность своих программ в области подготовки по правам человека таким образом, чтобы обеспечить более широкую осведомленность и информированность о Пакте и других международных договорах по правам человека и их более широкое применение, в частности среди судейского корпуса, сотрудников правоохранительных органов и других работников, ответственных за осуществление Пакта.

43. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику учитывать свои обязательства по Пакту во всех аспектах его переговоров с международными финансовыми учреждениями для обеспечения того, чтобы не ущемлялось осуществление экономических, социальных и культурных прав, в частности наиболее обездоленными и маргинализированными группами.

44. Комитет настоятельно призывает государство-участник принимать любые эффективные меры по запрещению дискриминации по признаку расы, цвета кожи, этнического происхождения или пола во всех сферах экономической, социальной и культурной жизни. Он также рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры для обеспечения равных возможностей для афробразильцев, коренных народов и групп меньшинств, таких, как цыгане и киломбо, особенно в области занятости, здравоохранения и образования. Кроме того, Комитет просит государство-участник включить в свой второй периодический доклад подробную и развернутую информацию, содержащую сравнительные и дезагрегированные статистические данные по этим вопросам.

45. Комитет настоятельно призывает государство-участник принимать любые эффективные меры для обеспечения равенства мужчин и женщин, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 2 и в статье 3 Пакта. Комитет также просит государство-участник применять в соответствующей проводимой им политике принцип равного вознаграждения за труд равной ценности, как это предусмотрено в Пакте, сократить разрыв в оплате труда мужчин и женщин и представить подробную информацию по этим вопросам в своем втором периодическом докладе.

46. Комитет призывает государство-участник принять конкретные меры для того, чтобы предоставить возможность инвалидам в полной мере пользоваться правами, гарантированными Пактом.
47. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить свой Национальный план по искоренению рабского труда и принять безотлагательные меры в этой связи, особенно посредством установления эффективных санкций.
48. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы минимальная заработная плата позволяла трудящимся и их семьям иметь достаточный жизненный уровень.
49. Комитет настоятельно призывает государство-участник возбудить судебные иски в отношении лиц, ответственных за совершение преступлений против безземельных фермеров и членов профсоюзов, а также принять эффективные профилактические меры по обеспечению защиты всех фермеров и членов профсоюзов.
50. В свете заявления государства-участника о том, что реформа системы социального обеспечения предусматривает укрепление роли государства в основных областях социального развития, Комитет рекомендует государству-участнику, чтобы система социального обеспечения и меры социального развития учитывали в этой связи потребности обездоленных и маргинализированных групп.
51. Комитет просит государство-участник принять законодательные и иные меры, включая пересмотр своего действующего законодательства, в целях защиты женщин от последствий подпольных и небезопасных аборт, а также обеспечить, чтобы женщины не прибегали к таким вредным процедурам. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию, основанную на сравнительных данных, в отношении материнской смертности и абортов в Бразилии.
52. Комитет призывает государство-участник отменить все дискриминационные положения, содержащиеся в Уголовном кодексе, и в частности статью 215.
53. Комитет призывает государство-участник принять все эффективные меры, включая приведение в исполнение существующего законодательства и осуществление национальных кампаний по повышению информированности в целях ликвидации всех форм насилия в отношении женщин. Комитет также рекомендует государству-участнику

обеспечить подготовку полицейских во всех районах страны в дополнение к delegacias da mulher по реагированию на случаи насилия в отношении женщин.

54. Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретное законодательство по борьбе с незаконной торговлей людьми и обеспечить его эффективное осуществление.

55. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры по преодолению проблемы нищеты, включая разработку Национального плана действий против нищеты, предусматривающего экономические, социальные и культурные права. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на принятое им 4 мая 2001 года заявление по вопросу о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/2001/10).

56. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить эффективное осуществление своей национальной программы обеспечения жильем и своих федеральных жилищных программ, а также принять общенациональную политику в целях обеспечения семей надлежащими жилищными условиями и удобствами. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 4 о праве на достаточное жилье.

57. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить доступ к жилищным кредитам и субсидиям для малообеспеченных семей и обездоленных и маргинализированных групп населения.

58. Комитет призывает государство-участник обеспечить эффективную защиту коренных народов от угроз и посягательств на их жизнь и от выселения со своих земель. Комитет настоятельно призывает государство-участник заручаться согласием соответствующих коренных народов до начала осуществления лесозаготовок, проектов освоения территорий и недр земли и проведения любой затрагивающей их государственной политики, как это предусматривается Конвенцией МОТ № 169.

59. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры по обеспечению гарантий на исконные земли общин киломбо и обеспечить, чтобы любые выселения осуществлялись в соответствии с руководящими принципами, изложенными в Замечании общего порядка № 7 Комитета.

60. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры, включая политику, программы и конкретное законодательство, направленные на улучшение условий содержания заключенных и помещенных под стражу лиц.

61. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры для обеспечения эффективного проведения аграрной реформы.
62. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать свои профилактические и лечебные мероприятия в области здравоохранения посредством предоставления населению услуг в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья при уделении особого внимания организации такого обслуживания для женщин, молодежи и детей.
63. Комитет просит государство-участник принять эффективные меры по борьбе с неграмотностью и представить в своем следующем периодическом докладе информацию о принятых мерах и полученных результатах. Комитет также просит государство-участник включить в этот доклад дезаггегированные и сравнительные статистические данные.
64. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, и в частности среди государственных служащих и судейского корпуса, и информировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о всех принятых по их выполнению мерах.
65. Комитет также призывает государство-участник продолжать проведение консультаций с неправительственными организациями и другими структурами гражданского общества в процессе подготовки следующего периодического доклада.
66. Комитет просит государство-участник представить своей второй периодический доклад к 30 июня 2006 года.
